

Einladung 51. Sitzung des Rates am Dienstag, dem **30.06.2009 – 14:00 Uhr**
Ratssaal

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

- 1 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften
 - 1.1 Annahme einer Schenkung für das Museum für Ostasiatische Kunst
hier: Schenkungsangebot von 20 Exponaten von Frau Margarete Bengel
 - 1.2 Lindenthaler Tierpark
hier: Annahme einer Schenkung über die Erstellung eines Personalgebäudes durch den Förderverein Lindenthaler Tierpark .e V. / Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung
 - 1.3 Annahme einer Spende der PSD Bank Köln eG in Höhe von 50.000,-- Euro zur Ausstattung für den Schul- und Breitensport
- 2 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen
 - 2.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
 - 2.1.1. Antrag der SPD-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Ausweitung des Köln-Passes"
 - 2.1.2. Antrag der CDU-Fraktion und der FDP-Fraktion betreffend "Umnutzung des Deutzer Hafens"
 - 2.1.3. Antrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betreffend "Ausdehnung des Bürgerhaushalts auf große Investitionsvorhaben"
 - 2.1.4. Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Bleiberecht für langjährig geduldete Menschen in Köln"
 - 2.1.5. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Nord-Süd-Stadtbahn - Ausbau Rheinuferstraße"
 - 2.1.6. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Public Viewing anlässlich der FIFA-Weltmeisterschaft 2010"
 - 2.1.7. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Begrenzung der Haftung der Stadt Köln für Mietforderungen des Oppenheim-Esch-Fonds bezüglich der Bauprojekte "Neue Messehallen und Umbau der RTL-Hallen"
 - 2.1.8. Antrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betreffend "Einstellung aller Planungen für den Hubschrauberlandeplatz auf dem Kalkberg"
 - 2.1.9. Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Referat

Lesben, Schwule, Transgender"

- 2.1.10. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Familienfreundlichkeit der Stadt Köln"
- 2.1.11. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Severinstraße als erste Standortpriorität zum Wiederaufbau des Historischen Archivs"
- 2.1.12. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Wiedereintritt der Sozial-Betriebe Köln (SBK) gGmbH in den Kommunalen Arbeitgeberverband"
- 2.1.13. Antrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betreffend "Einstellung der bisherigen Planung für den Umbau des Opernquartiers und Ausschreibung eines Realisierungswettbewerbs auf neuer Grundlage"
- 2.1.14. Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Erstattung der Elternbeiträge für nicht betreute Kinder während des "Kita-Streiks"
- 2.1.15. Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Offensive für mehr geförderten Wohnraum"
- 2.1.16. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Konzept zur Minimierung von Wärmeinseln"
- 2.1.17. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Graffitifreie KVB"
- 2.1.18. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Einrichtung einer weiteren Gesamtschule"
- 2.1.19. Antrag von Ratsmitglied Dr. Müser (Kölner Bürger Bündnis) betreffend "Wiederherstellung des Rathausplatzes"
- 2.1.20. Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Nutzung der Platzfläche südlich Arnsberger Straße in Köln-Buchheim"
- 2.1.21. Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Gründung einer Arbeitsgruppe für eine integrative kulturelle Nachnutzung des Rautenstrauch-Joest-Museums am Ubierring durch die Rheinische Musikschule und Luxet"
- 2.1.22. Antrag der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Für den Erhalt aller Arbeitsplätze bei KHD Humboldt-Wedag"
- 2.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Abs. 5 GO NRW
 - 2.2.1 Ausweisung des Nippeser Tälchen als Naturdenkmal
Einleitung eines Verfahrens zur Änderung der ordnungsbehördlichen Verordnung über Naturdenkmale des bauplanungsrechtlichen Innenbereiches (NDI) der Stadt Köln
 - 2.2.2 Häfen und Güterverkehr Köln AG (HGK)
Entlastung des Vorstandes
- 3 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

- 3.1. Anfrage der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Nord-Süd-Stadtbahn und Fahrweggesellschaft Köln/Bonn (FGKB)"
- 3.2. Anfrage der Fraktion pro Köln betreffend "Bilanz der Kölner Umweltschutzzone"
- 3.3. Anfrage der Fraktion Die Linke.Köln betreffend "Einsatz von Praktikanten bei der Fa. Kötter Airport Security GmbH am Flughafen Köln-Bonn"
- 4 Einwohner und Bürger
 - 4.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 GO NRW
 - 4.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 GO NRW
 - 4.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 GO NRW
 - 4.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 GO NRW
- 5 Ortsrecht
 - 5.1 Satzungen
 - 5.1.1 Novellierung der Satzung für das Kommunalunternehmen Stadtentwässerungsbetriebe Köln, Anstalt des öffentlichen Rechts der Stadt Köln (StEB)
 - 5.1.2 Genehmigung der Satzungsänderung der Krankenhausstiftung Porz am Rhein
 - 5.1.3 Satzung über Anbringungsort, Abmessungen und Ausgestaltung von Werbeanlagen für einen Teil der Ortslage Köln-Neustadt-Süd im Bereich des sog. "Kwartier Latäng"
Arbeitstitel: Werbesatzung "Kwartier Latäng"
(zurückgezogen - 2. Durchgang Stadtentwicklungsausschuss erforderlich)
 - 5.1.4 Satzung zur Änderung der Betriebssatzung der Bühnen der Stadt Köln
 - 5.1.5 3. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Köln über die Festlegung des Geldbetrages je Stellplatz (Ablösesatzung)
hier: Verlängerung des Baulückenbonus
 - 5.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
 - 5.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
 - 5.3.1 2. Ordnungsbehördliche Verordnung für das Offenhalten von Verkaufsstellen im Stadtteil Severinsviertel
 - 5.4 Sonstige städtische Regelungen
 - 5.4.1 2. Änderungssatzung der Zuständigkeitsordnung

- 6 Unterrichtung des Rates über die vom Kämmerer/Fachbeigeordneten genehmigten Mehraufwendungen, Mehrauszahlungen und -verpflichtungen für das Haushaltsjahr 2009 gem. § 83 Abs. 1 und § 85 Abs. 1 GO NRW i. V. m. der Haushaltssatzung 2008/2009
- 7 Überplanmäßige Ausgaben
- 8 Außerplanmäßige Ausgaben
- 9 Allgemeine Vorlagen
- 9.1 Sanierung der Straßenentwässerung mit Sickergrubenanlagen auf den erforderlichen Stand der Technik
- 9.2 Teilplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen, ÖPNV:
Mitteilung über eine Erhöhung der Investitionsauszahlungen gem. § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung 2008/2009 der Stadt Köln bei der Finanzstelle 6903-1201-0-9000, Z an KVB für Umrüstungsstrecken
- 9.3 Erweiterter Planungsbeschluss für den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Rektor-Klein-Straße im Stadtbezirk Ehrenfeld
- 9.4 Zuschuss zur Hundehaltung für Hunde aus Kölner Tierheimen
- 9.5 Deutsches Tanzarchiv
hier: Abschluss eines Kooperationsvertrages mit der SK Stiftung Kultur der Sparkasse KölnBonn
- 9.6 Änderung des Ratsbeschlusses vom 19.03.1996, wonach die Kinderoper sich vollständig durch Sponsorenmittel oder Einnahmen finanzieren muss
- 9.7 Gesetzliches Vorkaufsrecht gemäß § 36 a Landschaftsgesetz
- 9.8 Teilergebnisplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen ÖPNV
Instandsetzungsplanung für die Mülheimer Brücke
- 9.9 Jahresabschluss 2008 der Stadtentwässerungsbetriebe Köln (StEB), AöR
- 9.10 Erweiterter Planungsbeschluss für den Umbau der Stadtbahnhaltestelle Gutenbergstraße in Ehrenfeld
- 9.11 Flexibilisierung der Öffnungszeiten der Stadtteilbibliotheken
- 9.12 Durchführung von Sanierungsmaßnahmen in den städtischen Wohngebäuden Am Rolshover Hof 1 - 26, 51105 Köln - Poll.
- 9.13 Einleitung eines Vergabeverfahrens für die Durchführung des Umzuges Rautenstrauch-Joest-Museum
hier: Korrektur des Bedarfsfeststellungsbeschlusses vom 15.08.2006

- 9.14 Sanierung der Bogenbrücke Stadtwaldweiher
- 9.15 Zuschuss für den Verein "Christlich-Islamische Gesellschaft e.V."
- 9.16 Durchführung der Interkulturellen Woche in Köln - Zuschuss an den Caritasverband für die Stadt Köln
- 9.17 Übertragung der hoheitlichen Aufgabe der Unterhaltung und des Ausbaus der Kölner Bäche auf die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR
- 9.18 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2008 für das Gürzenich-Orchester Köln
- 9.19 Ermächtigungsübertragung in das Haushaltsjahr 2009
- 9.20 Realisierung des Denkmals für die Opfer der NS-Militärjustiz
- 9.21 Weiterführung des Aufgabenbereichs "Juch - jung und schwanger" Beratung und Begleitung beim Gesundheitsamt bis August 2010
- 9.22 Teilergebnisplan 1201 - Verkehrsflächen und -anlagen ÖPNV
Erneuerung des Korrosionsschutzes der Schrägkabel und des Pylons der Severinsbrücke
- 9.23 Stellenzusetzungen zur rechtskonformen und sachgerechten Umsetzung der städtischen Baumschutzsatzung
- 9.24 Wirtschaftsplan der Bühnen der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2009/2010
- 9.25. Kulturentwicklungsplanung für Köln
Änderungs- bzw. Zusatzantrag der CDU-Fraktion und der FDP-Fraktion
- 9.26 Konjunkturpaket II
Hier: Festlegung der Maßnahmen der 2. Tranche, Benennung von Ersatzmaßnahmen
- 9.27 Konjunkturpaket II, Festlegung der Maßnahmen der 1. Tranche für freie Träger
- 9.28 Handlungskonzept gegen die Folgen von Kinderarmut
- 9.29 Planungsaufnahme zur Errichtung eines Neubaus für die Hauptschule (Kopernikusschule) Bonner Str. 40, 51145 Köln
- 9.30 Erweiterung der Schulsozialarbeit ab dem Schuljahr 2009/2010
- 9.31 Stärken vor Ort
Durchführung eines Nachfolgeprogramms von LOS 'Lokales Kapital für soziale Zwecke' in Zusammenarbeit mit dem Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) für die Stadtgebiete Chorweiler/Seeberg-Nord,

- Bocklemünd/Mengenich, Finkenberg/ Gremberghoven, Kalk und Meschenich
- 9.32 Kostenerhöhungen gem. §24 Abs. 2 GemHVO NRW i.V.m. §8 Ziffer 7
Haushaltssatzung der Stadt Köln für die Haushaltsjahre 2008/2009
hier: Einführung Ganztags Sek I
- 9.33 Vereinsgründung Gesundheitsregion KölnBonn e.V.
- 9.34 Haus der Kulturen der Welt / Akademie der Künste der Welt, Köln
hier: Konzept
- 9.35 Verteilung der Mittel zur Förderung von Interkulturellen Zentren für das Jahr
2009 hier: Förderanträge Islamischer Kulturverein e.V., Jugendhilfe Afrika
2000 e.V., Weltmusik, Klezmer und Ästhetik Akademie-Integrations- und
Begegnungszentrum e.V.
- 9.36 Handlungskonzept Demographischer Wandel
- Bericht -
(zurückgezogen - StEA und Verkehrsausschuss haben Beratungsbedarf)
- 9.37 Leitbild Köln 2020
Leitlinien für ein soziales Köln - Statusbericht
(zurückgezogen - StEA und Verkehrsausschuss haben Beratungsbedarf)
- 9.38 Kooperation mit dem Rhein-Erft-Kreis zur Übernahme des Telefonservices
durch das Call-Center der Stadt Köln
- 9.39 Erschließung des "Erlebnisraums Römerstraßen"
- 9.40 Berichterstattung der KVB über die Restrukturierungserfolge im Geschäftsjahr
2008
- 9.41 "Fortschreibung Nahverkehrsplan Köln; hier: Buskonzept für den Porzer
Südwesten"
- 9.42 Zuschüsse für Familienbildungsstätten in 2009;
Teilergebnisplan 0601 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe
- 9.43 Neubau Historisches Archiv mit Kunst- und Museumsbibliothek / Rheinischem
Bildarchiv
- 10 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes
- 10.1 166. Änderung -Teilbereich A- des Flächennutzungsplanes im Stadtbezirk 3,
Köln-Lindenthal
Arbeitstitel: "Umgebung Eupener Straße (inklusive ehemaliges Sidol
Gelände)" in Köln-Müngersdorf/-Braunsfeld
hier: Feststellungsbeschluss
- 11 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen

- 11.1 Satzungsbeschluss betreffend die vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 76430/07
Arbeitstitel: An der Judengasse in Köln-Rath/Heumar, 1. Änderung
- 11.2 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 67551/02
Arbeitstitel: Kasselberger Weg/Merkenicher Hauptstraße in Köln-Merkenich
- 11.3 Beschluss zur Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan Nr. 71410/05
Arbeitstitel: André-Citroën-Straße in Köln-Porz-Westhoven
- 11.4 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 67480/03
Arbeitstitel: Clouth-Gelände in Köln-Nippes
- 11.5 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 61439/04
Arbeitstitel: Waldsiedlung in Köln-Junkersdorf, 1. Änderung
- 11.6 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 63538/02
Arbeitstitel: Schaaffhausenstraße in Köln-Seeberg
- 11.7 Satzungsbeschluss betreffend die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 69459/04
Arbeitstitel: 1. Änderung Brügelmannstraße in Köln-Deutz
- 11.8 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nr. 66452/16
Arbeitstitel: Aufstockung Richmodstraße in Köln-Altstadt/Nord
- 11.9 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6646 Nd/03 (67470/03)
Arbeitstitel: 2. Änderung Stadtautobahn/Innere Kanalstraße in Köln-Neustadt/Nord
- 12 Bauleitpläne - Aufhebung von Bauungs- / Durchführungs- / Fluchtlinienplänen
- 12.1 Aufhebung des Fluchtlinienplanes Nr. 4009 Bl. 2
- Satzungsbeschluss -
Arbeitstitel: Ottostraße in Köln-Neuehrenfeld
- 13 Erlass von Veränderungssperren
- 14 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen
- 14.1 Umlegungsanordnung für das Umlegungsgebiet Nr. 378 in Köln-Rodenkirchen

- 14.2 Städtebauliche Entwicklung Eifelwall
hier: Überprüfung der Ergebnisse der Machbarkeitsstudie und
Gegenüberstellung mit den Entwicklungszielen des Masterplans Innenstadt
- 14.3 Förderprogramm des Bundes für Investitionen in nationale Welterbestätten
hier: Förderantrag für die Module
A: Städtebauliche Neuordnung Dionysoshof/Baptisterium im unmittelbaren
Umfeld der Welterbestätte Kölner Dom; Planungsbeschluss/Änderung der
Bebauungspläne, Freigabe von investiven Auszahlungsermächt
B: Restaurierung der acht Chorpfeilerfiguren mit Konsolen und
Baldachinen im Binnenchorpolygon
C: Internationale Fachtagung "Schutzräume für Welterbestätten";
Sicherstellung der Finanzierung
- 14.4 Regionale 2010 - Rheinboulevard
- 15 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen
- 15.1 205. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln
vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1
Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
- 16 Wahlen
- 16.1 Kunststiftung im Museum Ludwig Köln
hier: Bestellung des Kuratoriums
- 16.2 Bestellung von beratenden Pflichtmitgliedern in den Jugendhilfeausschuss -
Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie -
- 16.3 Bestellung des Geschäftsführenden Direktors Patrick Wasserbauer zum
Mitglied der Betriebsleitung der Bühnen der Stadt Köln
- 16.4 Berufung eines Vertreters/ einer Vertreterin einer Religionsgemeinschaft als
ständiges stellvertretendes Mitglied mit beratender Stimme in den Ausschuss
für Schule und Weiterbildung
- 16.5 Ausländerrechtliche Beratungskommission, Einsetzung eines Mitglieds durch
den Rat
- 16.6 Antrag der CDU-Fraktion bezüglich der Umbesetzung von Gremien
hier: Nachwahl eines Mitgliedes für den Aufsichtsrat der Kölner Gesellschaft für
Arbeits- und Berufsförderung mbH (KGAB)
- 16.7 Zweckverband VRS: Entsendung eines stellvertretenden Mitglieds der
Verbandsversammlung
- 17 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3
GO NRW

- 17.1 Unterstützung des Appells "Für kulturelle Vielfalt und ein demokratisches Miteinander"
- 17.2 Zukunft der kommunalen Migrantenvvertretungen
- 17.3 Teilnahme am Landesförderprogramm zur Substanzerhaltung herausragender Kulturgüter
- 17.4 Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für den Schlachthof der Stadt Köln
- 18 -
- 19 -

Nichtöffentliche Sitzung

- 20 Annahme von Schenkungen / Vermächnissen / Erbschaften
- 21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
- 23 Grundstücksangelegenheiten
 - 23.1 Stiftung Skulpturenpark Köln
 - 23.2 Grundstückstausch Münstereifeler Str. / Sülzgürtel u.a.
 - 23.3 Städtisches Grundstück Ranzeler Straße/ Ecke Loorweg in Köln-Porz-Zündorf
 - 23.4 Grundstücksüberlassung Neusser Landstraße in Köln-Longerich an die Häfen und Güterverkehr Köln AG
 - 23.5 Ankauf Toyota-Allee in Köln-Marsdorf
 - 23.6 Vorbereitung der europaweiten Ausschreibung des Planungsgebietes "ICE-Terminal-Messe" in Köln-Deutz
 - 23.7 Erbbaurechtsverlängerung Alfred-Schütte-Allee 163 in Köln-Poll
 - 23.8 Vermietung des Gastronomiebereiches im Museum Ludwig
- 24 Allgemeine Vorlagen
 - 24.1 Einbindung Externer Anbieter in den bodengebundenen Rettungsdienst für den Zeitraum vom 01.01.2010 - 31.12.2013

- 24.2 Städtisches Hilfspaket für die "Sportgemeinschaft Köln-Worringen e.V."
- 24.3 Bedarfsprüfung zum Abschluss von Rahmenverträgen zur Migration des städtischen Netzwerkes.
- 24.4 Großmarkt Köln; hier: Beschaffung und Betrieb eines entgeltpflichtigen videoüberwachten Zufahrtskontroll- und Bewirtschaftungssystems
- 24.5 TK-Anlagenverbund - Abschluss eines Rahmenvertrages zum Bezug von Hard- und Software für den weiteren Ausbau sowie externen Dienstleistungen zur Betriebsunterstützung
- 24.6 Anmietung einer Erweiterung einer Kindertageseinrichtung in Köln-Ehrenfeld, Ölstraße 6
- 24.7 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung zur Übernahme des Telefonservices für den Rhein-Erft-Kreis durch das Call-Center der Stadt Köln
- 24.8 Städtebauförderungsmaßnahme KinderKulturHaus, Vondelstraße 4-8, 50677 Köln
- 24.9 Eröffnung der städtischen Kindertagesstätte Eichenstraße in Köln-Junkersdorf
- 24.10 Eröffnung der städtischen Kindertagesstätte Eva-Hesse-Straße in Köln-Lövenich
- 24.11 StadtteilWerkstatt Chorweiler
- 25 Wahlen
- 25.1 Bestellung zur Prüferin des Rechnungsprüfungsamtes
- 25.2 Wahl einer Schiedsperson
- 26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 GO NRW
- 26.1 Rheinparkweg/Auenweg, Erbbaurechte Messehallen 6 - 8
- 26.2 Erwerb von Grundstücken zur Realisierung des Koordinations-Zentrums der Kinder- und Jugendpädagogischen Einrichtung der Stadt Köln
- 26.3 Europawahl 2009 hier: überplanmäßige investive Auszahlung im Haushaltsjahr 2009 im Teilfinanzplan 0207-Wahlen, Teilplanzeile 9 - Auszahlung für den Erwerb von bewegl. Anlagevermögen

Der Oberbürgermeister

In Vertretung

gez.